

## 724448-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások – Entwicklung Gewerbegebiet" Nördlich Balthasar-Goldstein-Straße

OJ S 203/2026 20/10/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Landeshauptstadt Saarbrücken (LHS)

E-mail-cím: [ausschreibung@giu.de](mailto:ausschreibung@giu.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Entwicklung Gewerbegebiet" Nördlich Balthasar-Goldstein-Straße

Leírás: Die Landeshauptstadt Saarbrücken beabsichtigt die Entwicklung und Erschließung des 1. Bauabschnitts des Gewerbegebietes "Nördlich Balthasar-Goldstein-Straße" im Stadtteil Ensheim . Das Plangebiet befindet sich nördlich der Balthasar-Goldstein-Straße im Bereich des Flughafens Saarbrücken - Ensheim Gegenstand der Maßnahme ist die Herstellung der für die gewerbliche Nutzung erforderlichen Erschließungsstruktur sowie die Baureifmachung der für den 1. Bauabschnitt vorgesehenen Fläche.

Eljárásazonosító: 1b820f2a-d466-4dd9-b21b-aea29f3e07f1

Belső azonosító: 0262\_1/2026

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Das Vergabeverfahren erfolgt auf Basis der Grundsätze der Verordnung über die Vergabe öffentlicher Aufträge (VgV) in der aktuellen Fassung. Nach § 15 VgV erfolgt aufgrund der vorliegenden anrechenbaren Kosten i.V.m. dem zu prognostizierenden Honorar (vgl. § 3 VgV) oberhalb der nach § 106 GWB vorgegebenen Schwellenwerte für freiberufliche Leistungen eine europaweite Vergabe.

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71322000 Mély- és magasépítési kivitelezéssel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások, 71322500 Közlekedési berendezésekkel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Balthasar-Goldsteinestraße

Város: Saarbrücken, Ensheim

Irányítószám: 66131

Ország alegysége (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Ország: Németország

#### 2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YECMWRY#

##### Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

#### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

Bűnszervezetben való részvétel:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Csalás:

Korrupció:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Fizetéseketelenség:

Felszámoló által kezelt vagyon:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

Súlyos szakmai köteleességszegés:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Entwicklung Gewerbegebiet" Nördlich Balthasar-Goldstein-Straße

Leírás: Der Leistungsumfang erstreckt sich auf die Übernahme der Leistungsphasen 2 - 6 und 8 - 9 gemäß Leistungsbild § 43 HOAI (2021) sowie diverse besondere Leistungen.: Sämtliche beschriebenen Leistungsbereiche sind im Detail in der Anlage 1 - Auftragsgegenstand erläutert. - LPH 2 Vorplanung - Vorplanung einarbeiten! - LPH 3 Entwurfsplanung - LPH 4 Genehmigungsplanung - LPH 5 Ausführungsplanung - LPH 6 Vorbereitung der Vergabe - LPH 8 Objektüberwachung (Bauüberwachung) - LPH 9 Objektbetreuung - Besondere Leistung: o Erstellung und Zusammenführung der HU-Bau / RZ-Bau (inkl. 3 Exemplare /Ausfertigungen in Papierform, strukturiert in Ordnern) o Kostenkontrolle o Prüfen von Nachträgen o Überwachung der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist o örtliche Bauüberwachung inkl. aller umfassenden Teilleistungen laut HOAI, Anlage 12, Abschnitt LPH 8 Besondere Leistungen

Belső azonosító: 0262\_1/2026

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71322000 Mély- és magasépítési kivitelezéssel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások, 71322500 Közlekedési berendezésekkel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Postacím: Balthasar-Goldsteinestraße

Város: Saarbrücken, Ensheim

Irányítószám: 66131

Ország alegysége (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Ország: Németország

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Egyéb időtartam: Ismeretlen

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualifikation, im Planungs- und Bauprozess

Leírás: Im Kriterium Qualifikation, Projektteam und Arbeitsweise des mit der Ausführung des Auftrags verbundenen Personals und geplanten Arbeitsabläufe zur Sicherstellung der fristgerechten Durchführung der ausgeschriebenen Leistung werden folgende Unterkriterien mit den jeweils angegebenen Punkten multipliziert mit der Wichtungszahl berücksichtigt.

Maximal zu erreichende Punkte 200 (von möglichen 1000 Punkten)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Kriterium Organisation, Personaleinsatz und Sicherstellung der Präsenz vor Ort

Leírás: Organisation, Personaleinsatz und Sicherstellung der Präsenz vor Ort- Maximal zu erreichende Punkte 200 (von möglichen 1000 Punkten)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

##### **Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Angebotspreis

Leírás: Das Honorarangebot mit dem niedrigsten Preis erhält 5 Punkte, alle weiteren

Honorarangebote ab dem 2-fachen Wert des Preises des niedrigsten Honorarangebotes

erhalten 0 Punkte. Die Punkte für die weiteren Honorarangebote werden zwischen dem Preis des niedrigsten Honorarangebotes und dem 2-fachen des Preises des niedrigsten Honorarangebotes linear interpoliert. Maximal zu erreichende Punkte 600 (von möglichen 1000 Punkten)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 09/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YECMWRY/documents>

##### **Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Megnevezés: Die Bieterkommunikation erfolgt ausschließlich über die Internetseite des Vergabeportals! Bewerber- bzw. Bieterfragen sind ausschließlich über das Vergabeportal einzureichen. Sie müssen spätestens sechs Kalendertage vor Bewerbungsschluss (09.11.2026) eingegangen sein. Spätere Bewerber- bzw. Bieterfragen können nicht berücksichtigt werden.

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YECMWRY>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YECMWRY>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német  
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 16/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 11 Hét

##### **A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Der Bewerbungsbogen ist rechtverbindlich zu unterschreiben. Die Unterschrift ist bei juristischen Personen durch eine vertretungsberechtigte natürliche Person zu leisten. (Jedes Mitglied einer Bergergemeinschaft.) Fehlt die Unterschrift oder werden die Anforderungen an die Textform nicht erfüllt, führt dies zum Ausschluss des Angebotes.

##### **A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Hely: Zur Submission am 16.11.2026, 09:00 Uhr, ist die Anwesenheit von Bietern oder deren Bevollmächtigte nicht zugelassen.

##### **A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

## A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

### 5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie-Vergabekammer des Saarlandes

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Antragsbefugt zur Stellung eines Nachprüfungsantrages ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem vorliegend ausgeschriebenen Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Vergabeverfahrensrügen, die nicht innerhalb der vorstehend aufgeführten Fristen bei der Vergabestelle erhoben werden, können von dieser ebenfalls ohne weitere Prüfung der Sach- und Rechtslage als unzulässig zurückgewiesen werden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Rügeobliegenheit unabhängig von der tatsächlichen subjektiven Kenntnis des Bewerbers bzw. Bieters vom vermeintlichen Vergabeverfahrensverstoß bestehen kann. Es ist ausreichend, dass der im Streit stehende Vergabeverfahrensverstoß objektiv erkennbar war. Zur Vermeidung von Rechtsnachteilen wird dem Bewerber bzw. Bieter empfohlen, in Zweifelsfällen frühzeitig qualifizierten Rechtsrat einzuholen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet:

Landeshauptstadt Saarbrücken (LHS)

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Landeshauptstadt Saarbrücken (LHS)

## 8. Szervezetek

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Landeshauptstadt Saarbrücken (LHS)

Regisztrációs szám: DE 138116928

Postacím: Rathausplatz 1

Város: Saarbrücken

Irányítószám: 66111

Ország alegysége (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Ország: Németország

E-mail-cím: [ausschreibung@giu.de](mailto:ausschreibung@giu.de)

Telefonszám: 06818575102

Internetcím: <https://www.saarbruecken.de/>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

**8.1. ORG-0002**

Hivatalos név: Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie-Vergabekammer des Saarlandes

Regisztrációs szám: 10000000-00108010000001-47

Postacím: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Város: Saarbrücken

Irányítószám: 66119

Ország alegysége (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabekammer@wirtschaft.saarland.de](mailto:vergabekammer@wirtschaft.saarland.de)

Telefonszám: +49 681 501-4994

Fax: +49 681 501-3506

Internetcím: <https://www.saarland.de>

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

**8.1. ORG-0003**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 4fa124a9-b49b-4f35-b46e-868a7926f63f - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 16/10/2026 16:14:14 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 724448-2026

HL S kiadás száma: 203/2026

A közzététel dátuma: 20/10/2026